

Marly le Roi, le 2 Mai 1988

Monsieur
Raymond BANAS
Maison de la Culture
36, rue St Marcel
57060 Mets

Cher Monsieur,

Conformément à notre accord, je vous envoie aujourd'hui par courrier séparé les typons de l'affiche (mère au-dessus du berceau) et de l'invitation (tête de femme voilée avec enfant).

Je vous prie de bien vouloir vérifier pour ce deuxième s'il contient bien les quatre couleurs car s'il y a bien quatre films dans mon envoi, je ne suis pas sûr qu'il n'y ait quand même pas eu de confusion. Ce problème ne se pose pas pour l'affiche, car là la vérification a pu être faite.

Je vous prie de bien vouloir me confirmer au plus vite la réception des typons et de me les restituer dès que vous n'en aurez plus besoin.

Je suis en train d'éditer un album de Beksinski et espère l'avoir pour la date de votre exposition.

Votre très dévoué.

Piotr Dmochowski

MAISON DE LA CULTURE ET DES LOISIRS DE METZ



RB/CB/EXP. n° 88153

METZ, le 6 Mai 1988

Monsieur DMOCHOWSKI
5 Square des Montferrants

78160 MARLY LE ROI

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 2 Mai dernier ainsi que les sélections couleurs devant servir à l'illustration des affiches et des invitations et je vous en remercie infiniment.

Je ne manquerai pas de vous les retourner après usage.

Je prépare actuellement le dépliant qui présentera toute la saison des expositions ainsi que le programme des conférences artistiques - 7.000 exemplaires - et pour lequel je souhaiterais recevoir une photo de l'artiste en noir et blanc. Pouvez-vous me donner satisfaction ?

En vous renouvelant mes remerciements,

je vous prie de bien vouloir agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Raymond BANAS

Directeur

HELEN DE BORCHGRAVE

Fine Art Restorer

Piotr Dmochowski
5, Square des Monferrants,
78 160 Marly - le- Roi,
France

21 Hillier Road
London SW11 6AX
01-350 1277

21st May, 1988

Dear Sir,

I bought a painting by Zdzislaw BEKSINSKI in Poland a few years ago, through the Inny Swiat Gallery in Cracow. I would very much like copies of catalogues of his exhibitions in Paris, and Tadeusz Nyczek (of Inny Swiat) suggested I wrote to you.

I am, in fact, an art critic as well as a restorer, and Polish painting is my speciality. During 1985, 1986, & 1987 I worked in Wawel Castle as a guest restorer, which gave me the opportunity to really get acquainted with Polish history and art.

I am returning to Poland next week for the International Graphic Biennale, which I am writing up for various British publications. I would love to come to the next exhibition of Beksinski's work, if possible.

Would you be very kind, and send me the catalogues? And information of any further exhibitions.

yours sincerely,

Helen de Borchgrave

Helen de Borchgrave

(Member of AICA)

en vye le 19 VI 88

The client is asked to note that all paintings are accepted by the restorer on the basis the restorer cannot accept responsibility for any loss or damage to them howsoever caused while in the restorer's studio or otherwise in the restorer's care.

API
197-24, Kwanhoon, Jongro-gu
Séoul, 110-300,
Korea

Marly-le-Roi, le 30 mai 1988

Cher Monsieur,

Je vous prie de faire des modifications suivantes sur
les invitations :

B E K S I N S K I

Galerie "BARM'S" du
3 septembre 1988 au 7 octobre
1988
t.l.j. (sauf dimanche)
11 h. - 19 h.
5, quai Montebello Paris 5e
tel : 43 25 61 11
Métro : St Michel

VERNISSAGE
8 septembre
1988
18 h.-22 h.

Galerie « Valmay »
du 15 septembre au 12 novembre 1988
t.l.j. (sauf dimanche)
11 h.-19 h,

Paris 6^e
Tel: 43 54 66
75,
Métro : Odéon

22, rue de Seine,

Très à vous

Piotr Dmochowski

(Ponieważ nie miałem pieniędzy, a mimo wystaw w Valmay w 85 i 86 roku, oraz w UNESCO, nikt nie chciał wystawiać Beksinskiego w Paryżu, zgodziłem się go pokazać w małej galerii, pod nazwą « Barm's », znajdująca się na wybrzeżu Sekwany, naprzeciw Notre Dame. Ale i tu właściciel, który w pierwszym momencie zachwycił się Beksinskim na wystawie w UNESCO, zaczął wątpić w to czy uda mu się coś sprzedać i z projektu w końcu się wycofał)